

## LITERATURA

## CITA POLEMICA

# HERNAN LETELIER

## ¿Comer Primero, Pensar Despues?

Nuevamente Concepción, en sus rieles, caió a un artista. La ciudad pujante, la ciudad del progreso, la tierra prometida, hizo un lugar en su seno a Hernán Letelier Villalobos. Y ahora, desde el corazón mismo de la Tierra patiquita, Hernán Letelier es uno más de los nuestros. Aunque mañana se marche, nunca podrá romper el lazo tejido entre su obra y la ciudad. "Desde las Isas", su libro de poemas prima a editar, se repartirá así, de oída en oída, clandestinamente.

Es él quien ahora mira a Concepción, objetivamente, aplaudía su progreso material y clama por mayor justicia con sus potencialidades culturales.



"No hay salas, no hay conciertos..."

Actor, director y director de obras teatrales, Hernán Letelier Villalobos se sumó a muchos intelectuales que un día eligieron a Concepción,

muyaron, conocieron y se quedaron.

Cuarenta y cuatro años, soltero, nacido en Chile, ha desarrollado una gran labor en el campo

del arte desde 1967, fecha en que llegó a esta ciudad.

Durante su estancia ha dirigido tres obras: "Ejercicio para Cinco Días", con el Teatro Ce-

rascal; "Signar la Estrella", de Luis Alberto Hebreman, un espectáculo de Navidad y "Recordando con Ira", con el Teatro Bulilit. Aparte de esto, ha dictado conferencias, cursos, clases privadas, y de los últimos tiempos a un libro de poemas, su primera obra, titulada "Desde las Isas".

Estudió Historia en la Universidad de Chile; más tarde se recibió en el examen al teatro. En 1948 entró al Teatro de Escaparate de la Universidad Católica. Fue éste, precisamente, el primer conjunto que dirigió una vez finalizados sus estudios teatrales.

En 1956 viajó a Europa becado por el Consejo Británico, para estudiar teatro en Reptter. Siguió cursos en la Universidad de Bristol, en el Departamento de Drama. A su regreso a Chile se hizo cargo de la Escuela del Teatro de Escaparate y tomó parte activa en su reestructuración. Nuevamente viajó a Europa en 1961. De vuelta trabajó en Chile con grupos independientes, como la Compañía de Edith Pfeiffer, el Club de Teatro, Compañía de Teatro Alfonso y otros.

Su personalidad y su obra artística tienen el sello inconfundible de la influencia británica. Se cumplen los lector nortes, sugiriendo por conocer todas las manifestaciones artísticas del hombre y un mejor diseño de otras herencias.

Invitado por la Fundación de Cultura para dictar algunos cursos en el verano de 1967, Hernán Letelier descubrió en aquella ocasión una ciudad nana. Una ciudad donde, luego de nacer, observar y analizar, dolido quedarse por un tiempo indefinido.

El lo cuenta así:

"Hacía diez años que no venía a Concepción. Para mí fue una sorpresa ver este tremendo desarrollo, este gran industrial y profesional. Todo era novedad. En el campo de lo cultural-artístico, mi campo, nadie verdadero enteré. Había entusiasmo para hacer cosas y habían buenas intenciones. Perdimos que había mucho trabajo, grandes posibilidades de hacer arte."

Esta impresión no ha

sirviado luego de permanecer más de un año en Concepción. Hasta se ha completado, se ha hecho más extensa.

Hernán Letelier puede ahora hacer un auténtico análisis crítico de la relación que existe entre esa escasez material y tanto lo impresionante a su retorno y el experimental.

"Concepción —me dice— es una ciudad que crece en el pleno material, pero que en el cultural está distanciada. Debe crecer en cuanto a las posibilidades exteriores de manifestación porque las potencialidades internas están presentes y vibrantes, pero no tienen espacios para manifestarse.

"Estas posibilidades externas debieran darles, yo que vivímos en una zona que nació en otra etapa de desarrollo material. Toda el área industrial que observamos debería producir considerablemente una expresión intelectual, artística. Vivimos una especie de 'reflejo a segundo plazo' estas actividades. Incluso la Universidad misma no posee suficientemente en la ciudad ni en la zona.

"Los artistas se quejan. Los pintores no tienen buenas salas donde exponer. Los actores carecen de escenarios adecuados. Todos sabemos que el Teatro Concepción no es lo ideal para el teatro de sala, teatro de vanguardia, etc. y la que concierne al teatro."

### "SI CONCEPCIÓN FUERA UN NIÑO..."

"Si la ciudad de Concepción fuera un niño, deberíamos pensar que sus padres se han preocupado mucho y magistrado por hacer de él un ser robusto y sano, pero han descuidado su apariencia, su interior. El niño es obeso. Que el niño se convierta en un niño sano, un bebé, porque se le enseña a comer y no se le enseñó a pensar."

"El problema, en síntesis, radica en que está creciendo una infraestructura material extraordinaria acompañada por una infraestructura es-

piritual. ¿Qué es primero? ¿Comer, despues pensar? Es como el ejemplo del huevo y la gallina. Yo creo que debe buscarse un progreso paralelo, con una preocupación por ambas partes. Claro que esto no es un problema de Concepción solamente. Mi sugerencia es que se haga lo mismo en Chile. Todas las países jóvenes, nos pasa igual, tienen la cultura viviendo,

### LA UNIVERSIDAD, ALMA MATER

"Pienso —agrega Hernán Letelier— que la Universidad de Concepción debería ser el alma estéril de este asunto. Tenir la fuerza de todo lo intelectual y artístico. Catalogar los recursos que existen en la zona, y no tener los ojos cerrados para ver las necesidades que hoy median. Tener la obligación de pensar en aquella gente que labora en las maestras jubiladas, en construir viviendas y casas. He visto morir a esos grupos por recibir un mensaje cultural. Además, siempre he tenido y tengo gran respeto por las potencialidades del pueblo chileno. Es un pueblo que tiene mucha que decir, hay que escucharlo, abrirle caminos, crearle oportunidades o aumentar las que ya tiene.

"No quiero aparecer comprometido con una determinada tendencia política al decir esto; sólo quiero apoyar como hombre frente a los demás hombres. Es un compromiso que todos debemos tener presente.

"Si pensáramos en forma sana y racional como todos, albergaríamos estar de acuerdo en que Concepción podría ser una buena Adams. El ejemplo guarda ser nacido, pero bastante culto. Aquí se dan todos los elementos humanos. Estos elementos existen en todas las etapas. La juventud en la Universidad y en las escuelas; el hombre maduro, el hombre adulto que pueda juzgar y con experiencia impregnarse de desarrollo de la ciudad. No podemos desperdiciar estos elementos; son nuestros y aquí deben dárseles los medios para crecer." —

## Comer primero, pensar después? [artículo].

Libros y documentos

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1968

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Comer primero, pensar después? [artículo].

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)